



Bundesamt für Landwirtschaft  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura  
Uffizi federali d'agricoltura

# Das Weinjahr

## *L'année viticole*



# 2000/2001

**Das Weinjahr / L'année viticole 2000/2001****Inhaltsverzeichnis / Table des matières****Seite / page**

1. Einleitung	2
Introduction	6
2. Ergebnisse / Kommentare	
Résultats / Commentaires	
2.1. Rebfläche 2000	3
Surface viticole 2000	7
2.2. Ernte 2000	3
Récolte 2000	7
2.3. Weineinfuhren 2000/2001	3
Importations de vins en 2000/2001	7
2.4. Weinvorräte am 30. Juni 2001	4
Stocks de vins au 30 juin 2001	8
2.5. Weinkonsum 2000/2001	4
Consommation de vins en 2000/2001	8
2.6. Ausländische Verarbeitungsweine	5
Vins industriels étrangers	9
3. Anhang / Appendice	11
Tabellen / Tableaux	12
Grafiken / Graphiques	32



## 1. Einleitung

Mit der vorliegenden Publikation „Das Weinjahr 2000/2001“ schreibt das Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) seine Schriftenreihe fort, die jährlich mit aktualisierten Statistiken neu aufgelegt wird. Diese Informationsschrift beinhaltet die neusten Zahlen über die Weinvorräte am 30. Juni, die Produktion, den Weinkonsum und die Einfuhren.

Die vorliegenden Tabellen basieren auf verschiedenen Grundlagen. Die Quellen sind angegeben.

Als Referenzperiode gilt das so genannte Weinjahr. Dieses dauert vom 1. Juli eines Jahres bis zum 30. Juni des Folgejahres.

### **Änderungen gegenüber den Vorjahren**

Im Sinne einer verbesserten Dienstleistung für die Weinbranche hat das BLW in Absprache mit den Branchenangehörigen und der Eidgenössischen Weinhandelskontrollkommission die Erhebung der Weinvorräte am 30. Juni erweitert. Die Ergebnisse sind in den Tabellen im Anhang zusammengefasst, weshalb auch die Darstellung gegenüber den früheren Jahren angepasst werden musste. Aufgrund der erfolgten Änderungen wird ein Vergleich mit den Vorjahresergebnissen schwieriger.

**Tabellen 3.1 bis 3.3 «Zusammenstellung der Vorräte»:** Die Erhebung der Lagerbestände hat mehrere Änderungen erfahren. Ab 2001 werden die Rosé- und Schaumweinvorräte getrennt und pro Kanton bzw. Land erhoben. Bei den ausländischen Weinen zählt die Liste nicht mehr nur drei sondern neun Länder. Die Lagerbestände der Kategorie 3, d. h. Weine ohne geografische Angaben oder Ursprungsbezeichnungen, schliessen neu sowohl inländischen als auch ausländischen Wein ein. Bis anhin wurden diese Weine den ausländischen Weinen zugerechnet und in der Kolonne «Andere» aufgeführt.

**Tabelle 4 «Weinkonsum»:** Die Änderungen bei der Erhebung der Weinvorräte haben sich ebenfalls auf die Tabelle 4 ausgewirkt. Bei den Vorräten an Schweizer Wein wurden nur noch jene Mengen berücksichtigt, die eindeutig der Schweiz zugewiesen werden können, d.h. Weine der Kategorien 1 und 2. Die Weine der Kategorie 3, bei denen es sich gemäss einer parallel geführten Erhebung zum grössten Teil um ausländische Erzeugnisse handelt, werden daher den ausländischen Weinen zugeordnet. Die Weinausfuhren werden wie bereits im Vorjahr erst am Schluss der Berechnung vom Gesamtkonsum abgezogen. Diese Neuerung wurde beibehalten, weil keine genügende und gesicherte Zahlenreihe vorhanden ist, um zwischen den Exporten von Schweizer Wein und den Wiederausfuhren von ausländischen Weinen zu unterscheiden. Aufgrund von Änderungen, die nach der Publikation des Vorjahres mitgeteilt wurden, erfolgten ebenfalls Korrekturen bei den Weinvorräten im Jahr 2000. Dementsprechend haben sich auch die Zahlen über den Weinkonsum geringfügig geändert.

In den Tabellen 4.2 bis 4.7 (Konsum von Westschweizer Weinen) sind die Lager an Weinen der Kategorien 2 und 3 nicht berücksichtigt, da deren Aufteilung auf die verschiedenen Kantone nicht möglich ist. Diese Weine gelten daher in den einzelnen Berechnungen als konsumiert, was das Bild etwas verfälscht. Die Lagervolumen der Kategorien 2 und 3 sind in den Tabellen 3.1 und 3.2 publiziert.

In den Tabellen 4.8 und 4.9 (Tessin und Deutschschweiz) sind lediglich die Weine der Kategorie 3 nicht berücksichtigt.

Die neue Tabelle 5 gibt einen Überblick über die Einfuhren im Weinjahr 2000/2001.

Weitere Auskünfte erteilt die Sektion Spezialkulturen und Weinwirtschaft (Telefon: 031 322 25 63)

Bern, September 2001



## 2. Ergebnisse und Kommentare

### 2.1 Rebfläche 2000

Die gesamte Rebfläche der Schweiz beträgt 15'058 Hektaren (ha). Davon sind 7'958 ha mit roten und 7'100 ha mit weissen Rebsorten bepflanzt. Gegenüber dem Vorjahr hat die Fläche um 16 ha zugenommen. Die Fläche der roten Sorten ist um 44 ha angestiegen, während diejenige der weissen Sorten um weitere 28 ha abgenommen hat.

Die Anpassung der Rebfläche in den letzten 15 Jahren ist bemerkenswert. Seit 1985 hat die Rebfläche um total 1'027 ha zugenommen. Die mit roten Traubensorten bestockten Flächen sind um 2'158 ha angewachsen, während die Fläche der weissen Sorten um 1'131 ha abnahm. Der Nachfrage der Konsumenten nach mehr Rotwein wird somit Rechnung getragen. Es gilt jedoch festzuhalten, dass Neuanpflanzungen kostspielig sind, dass sie in den ersten drei Jahren keinen Ertrag bringen, und dass die Reben für eine Dauer von 30 bis 35 Jahren gesetzt werden. Eine schnellere Anpassung an den Markt ist aus ökonomischen Gründen kaum möglich.

Die Rebfläche im Kanton Wallis verzeichnete einen leichten Rückgang und liegt neu bei 5'239 ha. Das Wallis ist nach wie vor der grösste Weinbaukanton der Schweiz, gefolgt von den Kantonen Waadt mit 3'882 ha (+3), Genf mit insgesamt 1'359 ha (+4) und Tessin mit 980 ha (+19). In der deutschsprachigen Schweiz besitzt der Kanton Zürich trotz einer geringen Abnahme um 6 ha mit 639 ha das grösste Rebareal vor den Kantonen Schaffhausen mit 496 ha (-4), Aargau mit 402 ha (+7) und Graubünden mit insgesamt 401 ha (+17).

### 2.2 Ernte 2000

Die Ernte 2000 erreichte ein Gesamtvolumen von 127.6 Millionen Litern Traubenmost (-3.3 Millionen Liter gegenüber der Ernte des Vorjahrs). Sie lag somit leicht (+5 Millionen Liter) über dem zehnjährigen Erntemittel sowie über dem berechneten Konsum des Vorjahres von 124,8 Millionen Litern. Geerntet wurde das Äquivalent von 60.6 Millionen Litern Rotwein und 67 Millionen Litern Weisswein.

Qualitativ lag die Ernte 2000 über dem Durchschnitt und kann als hervorragend bezeichnet werden.

### 2.3 Weineinfuhren 2000/2001

Infolge der erhöhten Einfuhrmöglichkeiten beim Weisswein für das Jahr 2000 und der Zusammenführung der Rot- und Weissweinkontingente in ein einziges Kontingent zu Beginn des Jahres 2001 stiegen die Einfuhren während des Weinjahres 2000/2001 deutlich an. Insgesamt wurden inklusive der importierten Weine zum Ausserzollkontingentsansatz, der so genannten Spezialweine, der Schaumweine und Verarbeitungsweine (vgl. Abschnitt 2.6) 185.6 Millionen Liter eingeführt (+14.2 Millionen Liter gegenüber dem Vorjahr). Der importierte «Trinkwein» belief sich für die weissen Sorten auf 20.5 Millionen Liter und für die roten Sorten und den Roséwein auf 143.1 Millionen Liter.

Ein Vergleich über die letzten 5 Jahre zeigt eine Zunahme der Weissweinimporte. Diese wird durch einen leichten Rückgang beim Rotwein teilweise kompensiert.

Seit der Zusammenlegung der Flaschen- und Fassweinkontingente im Jahre 1995 ist eine stetige Zunahme bei den Flascheneinfuhren und ein vergleichbarer Rückgang der Fassweinimporte festzustellen.



## 2.4 Weinvorräte am 30. Juni 2001

Die am 30. Juni dieses Jahres erhobenen Lagerbestände an Weiss-, Rot- und Roséwein sind von 215 Millionen Litern (Jahr 2000) auf 219.1 Millionen Liter (Jahr 2001) angestiegen. Diese Zunahme um 4.1 Millionen Liter ist auf die überdurchschnittliche Schweizer Ernte im Jahr 2000 und auf die erhöhten Einfuhren, aber auch auf den Konsumrückgang zurückzuführen. Die Lager an Schweizer Wein der Kategorien 1 und 2 haben sich um 6.3 Millionen Liter vergrössert, während diejenigen an ausländischen Weinen und Weinen der Kategorie 3 um 2.2 Millionen Liter zurückgegangen sind.

Die Vorräte an inländischem Rot- und Roséwein betragen 57.6 Millionen Liter und liegen um 1.6 Millionen Liter über denjenigen des Vorjahrs. Die Lager an Schweizer Weisswein sind von 64.9 auf 69.6 Millionen Liter weiter angestiegen (+4.7 Millionen Liter). In Konsummonaten ausgedrückt bedeutet dies für den Rotwein einen Vorrat für rund 11.7 Monate und für die Weissweine einen Deckungsgrad von 13.4 Monaten. Für die Weissweine gilt ein Deckungsgrad von 12 Monaten als nicht zu überschreitendes Maximum.

Die einzelnen Kantone verzeichnen unterschiedliche Lagerbestände. In der Regel haben aber die Weinvorräte in allen Kantonen zugenommen. Es darf hierbei nicht vergessen werden, dass eine Aufteilung der Weine der Kategorien 2 und 3 auf die einzelnen Kantone nicht möglich ist. Aus diesem Grund wird das Bild ein wenig verfälscht.

## 2.5 Weinkonsum 2000/2001

Der Gesamtweinverbrauch beträgt inklusive der Verarbeitungsweine und der exportierten, beziehungsweise wiederausgeführten Weine 295.2 Millionen Liter und verzeichnet somit einen Rückgang um 1.8 Millionen Liter. Der Rotweinkonsum liegt bei 205.8 Millionen Litern (-0.8 Millionen Liter) und der Weissweinverbrauch beträgt 89.4 Millionen Liter (-1 Million Liter).

Der Gesamtverbrauch an Schweizer Wein beläuft sich auf 121.5 Millionen Liter oder 3.3 Millionen Liter weniger als im Vorjahr. Der Verbrauch ist beim Rotwein um 0.2 Millionen Liter auf 59.1 Millionen Liter und beim Weisswein um 3.1 Millionen Liter auf 62.4 Millionen Liter gesunken. In allen Kantonen zeigt der Weinkonsum einen leichten Abwärtstrend.

Zusätzlich zu diesem Konsumrückgang ist festzustellen, dass die Preise weiterhin sehr tief liegen und die Erträge der einzelnen Firmen sowie der Rebbauer immer noch unter den Erwartungen liegen.

Der Konsum an ausländischem Wein ist leicht angestiegen und beträgt 173.8 Millionen Liter (+1.6 Millionen Liter). Der Rotweinkonsum ist zwar leicht rückläufig (-0.5 Millionen Liter) und liegt neu bei 146.8 Millionen Litern, der Weissweinkonsum ist jedoch auf 27 Millionen Liter (+2.1 Millionen Liter) angestiegen. Vergleicht man nur den Konsum an weissem Trinkwein (ohne Verarbeitungswein), so beträgt dieser rund 20.1 Millionen Liter und fällt um 1.6 Millionen Liter höher aus als im Vorjahr.

Der Konsum an Schaumwein weist weiterhin eine steigende Tendenz auf und erreicht ein Volumen von 12.4 Millionen Litern.

Die Exporte oder Wiederausfuhren betragen rund 1.25 Millionen Liter (0.69 weiss und 0.56 rot), wovon rund die Hälfte Schweizer Wein ist.



## 2.6 Ausländische Verarbeitungsweine

Die Einfuhr von Verarbeitungsweinen<sup>1</sup> verzeichnet insgesamt einen leichten Anstieg und beträgt 6.9 (+0.5) Millionen Liter beim Weisswein und 1.4 (+0.2) Millionen Liter beim Rotwein.

---

<sup>1</sup> Als Verarbeitungsweine gelten Weine, die zur Herstellung von Wermut, Schaumwein usw. verarbeitet oder in der Nahrungsmittelindustrie verwendet werden.



## 1. Introduction

En publiant « L'année viticole 2000/2001 », l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) perpétue une série annuelle, où figurent des statistiques mises à jour. Ce bulletin d'information contient les derniers chiffres relatifs aux stocks de vins au 30 juin de cette année ainsi que ceux concernant, la production, la consommation de vins et les importations.

Les tableaux présentés reposent sur différentes bases. Les sources sont indiquées.

La période de référence est l'année dite viticole, qui s'étend du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année suivante.

### *Modifications par rapport aux années précédentes*

Afin de mieux servir la branche viti-vinicole, l'OFAG, d'entente avec la profession et la Commission fédérale du contrôle du commerce des vins, ont procédé à un élargissement de l'enquête sur les stocks au 30 juin. Les résultats se trouvent dans les tableaux joints à ce rapport, ce qui nous a obligé à revoir la présentation par rapport aux années précédentes. Au vu de ces modifications, la comparaison devient plus difficile.

**Tableau 3.1 à 3.3 « Récapitulation des stocks » :** Il a été procédé à plusieurs changements en ce qui concerne le relevé des stocks. Des 2001, nous relevons séparément et par canton ou pays les stocks de vins rosés et mousseux. Concernant les vins étrangers, la liste des pays a été élargie de trois à neuf. Les stocks de vins de catégorie 3, soit des vins sans appellation ni indication géographique, incluent tant les vins indigènes que les vins étrangers. Jusqu'à présent, ces derniers faisaient partie des vins étrangers regroupés dans la colonne « autres ».

**Tableau 4 « Consommation de vins » :** Les modifications concernant le relevé des stocks influent également dans le tableau 4. Concernant les stocks de vins suisses, nous avons tenu compte uniquement des volumes que nous pouvons attribuer avec certitude à la Suisse, soit les vins des catégories 1 et 2. Les vins de la catégorie 3, lesquels au vu d'une étude mené parallèlement sont très majoritairement des vins étrangers, sont mis en compte de ces derniers. Les exportations de vins sont comme l'année précédente déduites à la fin du calcul de la consommation totale. Cette modification a été maintenue en raison de l'absence de séries statistiques suffisantes et fiables pour assurer la distinction entre les exportations de vins suisses et les réexportations de vins étrangers. Nous avons également corrigé des valeurs au niveau des stocks de l'année 2000, suite à des modifications communiquées après la publication de l'année dernière, ce qui modifie légèrement les chiffres de consommation.

**Dans les tableaux 4.2 à 4.7 (consommation de vins des cantons romands), les stocks de vins des catégories 2 et 3 ne sont pas pris en considération, car nous sommes dans l'impossibilité de répartir ces volumes sur les différents cantons.** Pour cette raison, ces vins sont considérés comme bus dans les différentes consommations cantonales ce qui fausse légèrement l'image. Les volumes des stocks des catégories 2 et 3 sont publiés dans les tableaux 3.1 et 3.2.

**Pour les tableaux 4.8 et 4.9 (Tessin et Suisse alémanique) seuls les vins de catégorie 3 ne sont pas pris en compte.**

**Le nouveau tableau 5 récapitule les importations pour l'année viticole 2000/2001.**

Vous obtiendrez de plus amples renseignements auprès de la Section Cultures spéciales et économie vinicole (téléphone : 031 322 25 63)

Berne, septembre 2001



## 2. Résultats et commentaires

### 2.1 Surface viticole 2000

Les vignobles suisses s'étendent sur 15'058 hectares (ha), dont 7'958 ha de vignes plantées en cépages rouges et 7'100 ha en cépages blancs. Par rapport à l'année précédente, leur surface a augmenté de 16 ha. La surface affectée aux variétés rouges a augmenté de 44 ha, tandis que celle consacrée aux variétés blanches continue de diminuer (- 28 ha).

L'adaptation de la surface viticole au cours des 15 dernières années mérite qu'on s'y attarde. Depuis 1985, la surface viticole a connu une croissance totale de 1'027 ha. Les surfaces plantées en cépages rouges ont progressé de 2'158 ha, celles plantées en cépages blancs reculant de 1'131 ha. Ainsi prend-on en considération la demande accrue des consommateurs pour le vin rouge. Il convient cependant de rappeler que les nouvelles plantations se révèlent coûteuses, qu'elles ne génèrent aucune recette durant les trois premières années et que les vignes sont plantées pour une durée de 30 à 35 ans. Aussi, pour des raisons économiques, il est quasi impossible de s'adapter plus rapidement aux besoins du marché.

La surface valaisanne a légèrement diminué et se situe à 5'239 ha de vignes: Le Valais demeure le plus grand canton viticole de Suisse. Il est suivi par les cantons de Vaud avec 3'882 ha (+3), de Genève qui totalise 1'359 ha (+4) et du Tessin avec 980 ha (+19). En Suisse alémanique, le canton de Zurich figure, malgré une légère diminution de 6 ha en tête du peloton avec 639 ha, devant les cantons de Schaffhouse avec 496 ha (-4ha), d'Argovie avec 402 ha (+7) et des Grisons qui totalise 401ha (+17).

### 2.2 Récolte 2000

La récolte de 2000 a atteint un volume total de 127,6 millions de litres de moût de raisin (-3,3 millions de litres par rapport à la récolte de l'année précédente). Partant, elle se situe légèrement (+5 millions de litres) au-dessus de la moyenne décennale ainsi que de la consommation de l'année précédente, établie à 124,8 millions de litres. On a récolté l'équivalent de 60,6 millions de litres de vins rouges et 67 millions de litres de vins blancs.

En terme de qualité, la récolte 2000 se situe au-delà de la moyenne et peut être qualifiée d'excellente.

### 2.3 Importations de vins en 2000/2001

Avec l'augmentation des possibilités d'importation de vins blancs pour l'année 2000 et l'unification des contingents de vins rouges et blancs en un seul contingent au début de l'année 2001, les importations ont sensiblement augmenté durant l'année viticole 2000/2001. Elles atteignent, y compris les importations au droit de douane hors contingents, les vins dits spéciaux, les mousseux et les vins industriels (cf. paragraphe 2.6), 185,6 millions de litres de vin (+14,2 millions de litres par rapport à l'année précédente). Le volume des vins importés destiné à la consommation de bouche est de 20,5 millions de litres pour les variétés blanches et de 143,1 millions de litres pour les variétés rouges et rosés.

Une comparaison sur les 5 dernières années fait ressortir une augmentation des importations de vins blancs. Cette hausse est partiellement compensée par un léger recul des vins rouges.

Depuis le regroupement en 1995 des contingents de vins en bouteille et de vins en fût, on observe une croissance continue des importations en bouteilles et un recul de même ordre des importations de vins en fût.



## 2.4 Stocks de vins au 30 juin 2001

Les stocks de vins blancs, rouges et rosés recensés au 30 juin de cette année passent de 215 millions de litres en 2000 à 219,1 millions de litres en 2001. Cette augmentation de 4,1 millions de litres s'explique par une récolte helvétique 2000 au-dessus de la moyenne, une augmentation des importations, mais aussi par une diminution de la consommation. Les stocks de vins suisses des catégories 1 et 2 ont grossi de 6,3 millions de litres alors que les vins étrangers et de catégorie 3 ont régressé de 2,2 millions de litres.

Les stocks de vins rouges et rosés du pays se montent à 57,6 millions de litres, soit 1,6 million de litres de plus que ceux de l'année précédente. Les stocks de vins blancs suisses ont encore augmenté et passent de 64,9 à 69,6 millions de litres (+4,7 millions de litres). Exprimé en mois de consommation, le degré de couverture équivaut à quelque 11,7 mois pour les stocks de vins rouges et 13,4 mois pour ceux de vins blancs. Un degré de couverture de 12 mois est considéré comme un maximum à ne pas dépasser pour les vins blancs.

Si chaque canton enregistre des stocks différents, ces derniers sont en principe à la hausse dans tous les cantons. Relevons que les vins des catégories 2 et 3 ne peuvent être ventilés sur les différents cantons ce qui fausse quelque peu l'image.

## 2.5 Consommation de vins en 2000/2001

La consommation totale de vins s'élève à 295,2 millions de litres. Elle diminue de 1,8 million de litres (vins industriels et vins exportés ou réexportés inclus). La consommation de vins rouges s'élève à 205,8 millions de litres (- 0,8 million de litres), celle de vins blancs à 89,4 millions de litres (-1 million de litres).

La consommation totale de vins helvétiques atteint les 121,5 millions de litres, soit 3,3 millions de litres de moins que l'année précédente. La consommation de vins rouges diminue de 0,2 million de litres pour atteindre 59,1 millions de litres, celle de vins blancs de 3,1 millions de litres pour s'établir à 62,4 millions de litres. La consommation est en légère baisse dans tous les cantons.

En plus de cette diminution de la consommation, il faut bien constater que les prix sont restés très bas et que les recettes des entreprises individuelles et des viticulteurs demeurent toujours en dessous des attentes.

La consommation de vins étrangers augmente légèrement, atteignant désormais 173,8 millions de litres (+ 1,6 million de litres). Si l'on enregistre une légère baisse de la consommation de vins rouges (- 0,5 million de litres), qui culmine dorénavant à 146,8 millions de litres, la consommation de vins blancs est en augmentation et s'établit à 27 millions de litres (+ 2,1 million de litres). En ne comparant que la consommation des vins de bouche blancs (sans vins industriels), qui s'élève cette année à quelque 20,1 millions de litres, on s'aperçoit qu'elle est de 1,6 million de litres supérieure à celle de l'année précédente.

La consommation des mousseux continue sa progression et atteint 12,4 millions de litres.

Les exportations ou les réexportations se chiffrent environ à 1,25 million de litres (0,69 blancs et 0,56 rouges), dont la moitié environ sont des vins suisses.



## 2.6 Vins industriels étrangers

Dans l'ensemble, les importations de vins industriels<sup>1</sup> sont en légère augmentation et se montent à 6,9 (+ 0,5) millions de litres de vins blancs et à 1,4 (+0,2) million de litres de vins rouges

---

<sup>1</sup> Sont considérés comme vins industriels les vins transformés pour la fabrication de vermouth, mousseux, etc. ou ceux utilisés dans l'industrie des denrées alimentaires.



### 3. Anhang / Appendix



**Tab 1: Rebflächen - surfaces viticoles 2000**

Kantone Cantons	Total	Flächen / surfaces Europäische Rebsorten Cépages européens						Direktträger Hybrides / P.D.						Verhältnis / proportion (%) Europäische Rebsorten Cépages européens	Direktträger Hybrides P.D.		
		rote rouges		weisse blanches		Total		rote rouges		weisse blanches		Total					
		rote rouges	%	weisse blanches	%	Total	rote rouges	%	weisse blanches	%	Total	rote rouges	%				
ZH	63'878.0	40'236.0	63	23'168.0	37	63'404.0	319.0	67	155.0	33	474.0	99.3	0.7				
BE Thunersee	1'529.2	600.0	40	882.0	60	1'482.0	46.6	99	0.6	1	47.2	96.9	3.1				
LU	2'038.0	867.0	43	11'711.0	57	20'38.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
SZ	3'147.3	1'712.6	55	1'394.2	45	3'106.8	13.5	33	27.0	67	40.5	98.7	1.3				
OW	8.0	8.0	100	0.0	0	8.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
NW	18.0	10.0	56	8.0	44	18.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
GL	168.3	126.7	76	39.6	24	166.3	2.0	100	0.0	0	2.0	98.8	1.2				
ZG <sup>1</sup>	67.2	22.0	33	45.2	67	67.2	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
SO	354.3	195.8	55	158.5	45	354.3	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
BS	482.0	253.5	53	228.5	47	482.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
BL	10'123.3	6'744.4	68	3'115.2	32	9'859.6	228.1	86	35.6	14	233.7	97.4	2.6				
SH	49'626.4	39'433.2	80	10'101.8	20	49'535.0	91.4	100	0.0	0	91.4	99.8	0.2				
AR	264.2	158.2	60	106.0	40	264.2	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
AI	63.0	0.0	0	63.0	100	63.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
SG	21'739.7	17'024.6	78	4'715.1	22	21'739.7	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
GR	40'149.1	33'483.4	84	6'569.2	16	40'052.6	77.5	80	19.0	20	96.5	99.8	0.2				
AG	40'171.8	25'229.0	64	14'446.1	36	39'675.1	475.7	96	21.0	4	496.7	98.8	1.2				
TG	27'394.0	18'548.3	69	8'421.7	31	26'970.0	360.2	85	63.8	15	424.0	98.5	1.5				
Deutschschweiz <sup>2</sup>	26'122.8	84'652.7	71	74'633.1	29	259'285.8	1'614.0	83	322.0	17	1'936.0	99.3	0.7				
Misox (GR)	2'953.0	2'741.8	96	123.8	4	2'865.6	97.4	100	0.0	0	97.4	96.7	3.3				
TI	97'979.6	88'150.3	93	6'79.7	7	94'330.0	3'578.6	98	71.0	2	3'649.6	96.3	3.7				
Switzerland Italiana <sup>3</sup>	100'912.6	90'892.1	94	6'303.5	6	97'195.6	3'676.0	98	71.0	2	3'747.0	96.3	3.7				
BE Lac de Bielne	22'834.4	8'076.2	36	14'629.1	64	22'705.3	111.5	86	17.6	14	129.1	99.4	0.6				
FR	11'691.1	3'018.6	26	8'672.5	74	11'691.1	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
VD	388'178.4	11'1059.7	29	27'706.0	71	388'119.7	16.1	27	42.6	73	58.7	100.0	0.0				
VS	523'905.2	30'0794.2	57	223'111.0	43	523'905.2	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
NE	60'452.6	26'594.6	44	33'858.0	56	60'452.6	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				
GE	135'892.0	64'737.0	48	70'980.0	52	135'727.0	165.0	100	0.0	0	165.0	99.9	0.1				
JU	700.0	380.0	66	200.0	34	580.0	40.0	33	80.0	67	120.0	82.9	17.1				
Suisse Romande <sup>4</sup>	143'633.7	54'660.3	45	62'820.6	55	1'43'180.9	3'32.6	70	140.2	30	472.8	100.0	0.0				
SCHWEIZ / SUISSE <sup>5</sup>	1'505'818.1	790'205.1	53	709'457.2	47	1'499'662.3	5'62.6	91	533.2	9	6155.8	99.6	0.4				
GE, zone frontalière	14'418.0	5'184.0	36	9'234.0	64	14'418.0	0.0	0	0.0	0	0.0	100.0	0.0				

Quelle / source: Offizielle Weinetikettkontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

<sup>1</sup>Zahlen / données 1999

**Tab 1.1: Rebflächen nach weißen Rebsorten - surfaces viticoles par cépages blancs 2000**  
(in Aren / en ares)

Sorten / cépages	Fläche / surface												Kantone / cantons																					
	ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG <sup>1</sup>	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI <sup>2</sup>	FR	VD	VS	NE	GE	JU	TOTAL								
Aigoté																					124	101		1'816		2'040								
Altesse																						36					36							
Anigrie																						2'263					2'266							
Arvine (pette)																						14					6'415							
Auxerrois																						6'401					78							
Bacchus																						66	12				78							
Chardonnay	936	728	30	178	9				196	394		436	801	437	144	2'946	97	2'987	6'170	1'846	6'156						43							
Charmont	3																					7	56	13	10	308	56	-						
Chasselas/Guledel	8	12'038							2	4	44	585		50	11		882	7'926	26'5236	1'652'12	28'167	4'8287						452						
Cherlin blanc																												90						
Completer																												201						
Doral																												270						
Erling			2		5																23	14	23					67						
Frasamer / Freiburger	30	87		14																	24	52	4	78				288						
Gewürztraminer	676	99		14					65	131		89	87	148	138	39	142	582	323	201	545						3'277							
Gouais / Gwass																						87					87							
Hilberitscha																												17						
Humagne blanc																												988						
Kerner																												593						
Lahneitscha																												154						
Marcanne blanche																					4						3'385							
Müller-Thurgau	17'299	1'353	1'008	930	8	31	40	122	184	1'624	8'489	106	63	3'138	3'352	12'525	7'371	328	141	1'144	1'939	398	5'379	120	6'7090									
Muscat blanc	14	28																			7	30	68	7	42	4'264		4'459						
Nobling	24																											39						
Pinot blanc	151	127																			35	685	35	9	74	57	1'241	2'006	30	3'961	8'640			
Pinot gris/Malvoisie	840	612	70	35					32	172	455		418	936	424	368	254	195	2'243	5429	2'037	1'656	40	16'196				2'347						
Räuschling	1'929								102	3		46	91		157	119								1										
Rèze																																		
Riesling	80	28		33																	13	46	18	105	672		995							
Sauvignon blanc	577	241		41																	72	147	414	312	50	753	4	352	649	214	1'748			
Savagnin blanc/Heldia																												2'007						
Sémillon																												359						
Seyval blanc	155	26		27																	71	112	19	2	122	33	2		559					
Sylvaner / Rhin	4	84																				12					20'478		20'942					
Andere / Autres	512	21	63	43																	428	61	117	6	145	186	220	17	20'75	113	166	1'402	120	5'695
Hybriden / Hybrides																					36		21	71	43						170			
Total weisse / blancs	23'113	15'499	11'71	1'421	0	8	40	45	159	229	3'151	10'085	106	63	4'817	6'588	14'467	8'429	634	5'672	27'7069	22'045	33'858	70'980	280	70'978								

Das Weinjahr / L'année viticole 1999/2000

<sup>1</sup> Zahlen / données 1999      <sup>2</sup> Tessin + Misox (GR)  
Quelle / source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons



**Tab 1.2: Rebflächen nach roten Rebsorten - surfaces viticoles par cépages rouges 2000  
(in Aren / en ares)**

Sorten / cépages	Fläche / surface													TOTAL													
	ZH	BE	LU	SZ	NW	NW	GL	ZG <sup>1</sup>	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI <sup>2</sup>	FR	VD	VS	NE	GE	JU		
Ancellotta																			18		29	307				355	
Blauburgunder	38'091	8'464	7'03	1'399		10	127	22	186	254	6'417	37'921	154		16'002	33'072	23'782	17'605	1'454	2'559	49'481	183'686	26'303	12'049	120	459'859	
Pinot Noir																				1'642						1'642	
Bondola																			5	5						3'803	
Cabernet-Sauvignon	110	20	4	39						20	10			68	78	75	21	962	12	154	1'448	8	773			1'713	
Cabernet franc																		2		778		73	409		441		
Comaln/Landrotter																										3'731	
Dielinoir	62	7	4	32							12	17			85	103			151		197	2'470				3'140	
Durize																										63	
Gamaret	100	100													71	79	17		659	82	2'551	1'230	96	3'667		8'652	
Gamay	11	10																4	35	174	53'330	93'807	45'533		19'2765		
Garanoir (GxR)	441	19	93	63						142	65	4		48	42	657	419	28	174	2'538	444	188	961	200	6'525		
Hunagne rouge																										6'476	
Malbec																		21	162	53							
Merlot																				83'799	8	366	665		878		85'951
Mordense																										98	
Nahbiolo																			9				21			30	
Regent	832	141	56	8					10	124	1'044			57	11	287	419								60	3'065	
Seibel 5455 / Plantet																										34	
Syrah	21	57		16											40	59			157	10	150	6'127				6'636	
Andere / Autres	694	15	7	177						30	299			151	50	428	169		1'206		2'092	161		375	40	5'893	
Hybriden / Hybrides	403	9									2			226	91	228	61	476	328	3'676		16		165		5'682	
Total foie / rougas	40'755	8'895	867	1'776		8	10	129	222	196	254	3'933	35'342	158	0	16'923	33'561	25'705	18'965	94'568	3'019	111'110	300'880	26'595	64'902	420	176'140

Quelle / source: Offizielle Weinsektkontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

<sup>1</sup> Zahlen / données 1999

<sup>2</sup> Tessin + Misox (GR)

## Tab 2: Ernte / récolte 2000

### a) Weinlese / vendanges<sup>1</sup>

(in / en hl.)

Kantone Cantons	Weinlese / vendanges					hl / ha		
	Total <sup>2</sup>	Europäische Rebsorten Cépages européens		Direktträger Hybrides P.D.		Gesamt- mittel Moyenne générale	Europäische Rebsorten Cépages européens	
		Rote Rouges	Weisse Blancs	Rote Rouges	Weisse Blancs		Rote Rouges	Weisse Blancs
ZH	39'706.8	24'861.7	14'676.1	92.1	76.9	62.2	61.8	63.3
BE Thunersee	1'051.4	341.3	679.9	29.6	0.6	68.8	56.9	77.1
LU	1'315.7	570.3	745.4	0.0	0.0	64.6	65.8	63.7
SZ	2'133.0	1'089.1	1'024.0	8.1	11.8	67.8	63.6	73.4
OW	5.6	5.6	0.0	0.0	0.0	70.0	70.0	0.0
NW	10.2	6.4	3.8	0.0	0.0	56.7	64.0	47.5
GL	80.8	58.6	22.2	0.0	0.0	48.0	46.3	56.1
ZG	27.7	14.3	13.4	0.0	0.0	41.2	65.0	29.6
SO	204.5	116.9	87.6	0.0	0.0	57.7	59.7	55.3
BS	357.8	187.5	170.3	0.0	0.0	74.2	74.0	74.5
BL	7'022.0	4'598.5	2'294.5	101.0	28.0	69.4	68.2	73.7
SH	32'950.0	25'949.7	6'969.0	31.3	0.0	66.4	65.8	69.0
AR	81.3	56.7	24.6	0.0	0.0	30.8	35.8	23.2
AI	28.0	0.0	28.0	0.0	0.0	44.4	0.0	44.4
SG	11'483.4	8'954.8	2'528.6	0.0	0.0	52.8	52.6	53.6
GR	26'302.0	22'082.7	4'158.2	45.8	15.3	65.6	66.0	63.4
AG	24'930.5	16'138.7	8'544.0	232.8	15.0	62.1	64.0	59.1
TG	16'941.6	11'095.2	5'648.9	171.1	26.4	61.8	59.8	67.1
Deutschschweiz	164'632.3	116'128.0	47'618.5	711.8	174.0	63.0	62.9	63.8
Misox (GR)	1'110.0	1'054.7	55.3	0.0	0.0	37.5	38.5	44.7
TI	47'975.8	43'797.9	2'621.7	1'429.3	126.9	49.0	49.7	42.4
Svizzera italiana	49'085.8	44'852.6	2'677.0	1'429.3	126.9	48.6	49.3	42.5
BE Lac de Bienna	14'916.4	4'732.7	10'114.5	58.0	11.2	65.3	58.6	69.1
FR	8'968.7	2'068.0	6'900.7	0.0	0.0	76.7	68.5	79.6
VD	372'987.0	91'681.6	281'255.9	49.5	0.0	96.1	82.6	101.5
VS	500'077.4	270'924.3	229'153.1	0.0	0.0	95.5	90.1	102.7
NE	35'295.5	14'323.6	20'971.9	0.0	0.0	58.4	53.9	61.9
GE <sup>3</sup>	129'291.0	58'554.3	70'540.7	196.0	0.0	96.2	91.5	100.4
JU	419.2	255.2	139.8	9.7	14.5	59.9	67.2	69.9
Suisse romande	1'061'955.2	442'539.7	619'076.6	313.2	25.7	93.0	86.1	98.6
<b>SCHWEIZ SUISSE</b>	<b>1'275'673.3</b>	<b>603'520.3</b>	<b>669'372.1</b>	<b>2'454.3</b>	<b>326.6</b>	<b>84.8</b>	<b>76.4</b>	<b>94.4</b>

<sup>1</sup> Umrechnungsfaktor / facteur de transformation: 1 kg = 0,8 l.

<sup>2</sup> einschliesslich Traubensaft / y compris le jus de raisin

<sup>3</sup> y compris zone frontalière

Quelle / source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

### b) Tafeltrauben / raisin de table

(in / en q.)

Kantone Cantons	Total	Rotesorten Raisins rouges	Weissesorten Raisins blancs
VS	2'600.0	0.0	2'600.0
<b>SCHWEIZ SUISSE</b>	<b>2'600.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2'600.0</b>


**Tab 2.1: Durchschnittliche Oechsle-Grade / degrés Oechslé moyens**
**Weisse Gewächse / cépages blancs**

Jahr Année	Gutedel / Chasselas						Müller-Thurgau				Sylvaner Rhin
	BE/Lac de Bienne	FR Vully	GE	NE	VD	VS	ZH	SH	TG	AG	VS
1990	68.9	70.8	70.2	69.8	73.8	81.6	80.3	78.4	77.8	80.7	89.7
1991	67.5	68.3	64.5	66.9	68.9	73.9	73.4	72.6	70.6	72.7	88.6
1992	69.8	71.6	69.8	71.3	74.7	81.3	79.5	80.0	77.4	79.8	89.0
1993	65.4	64.8	63.7	64.8	68.1	75.9	76.3	76.9	76.0	76.2	87.4
1994	66.2	65.2	66.3	65.8	67.1	73.7	72.6	72.6	71.8	74.6	87.0
1995	67.1	68.3	69.8	68.8	72.5	79.0	72.1	71.0	71.0	73.8	90.6
1996	69.6	71.6	70.6	70.6	73.4	79.8	73.9	74.1	73.5	75.7	91.0
1997	71.1	71.4	73.0	71.8	76.1	80.3	82.1	83.1	79.7	83.6	91.9
1998	71.3	72.8	75.0	72.6	74.9	77.2	76.4	76.4	76.0	77.5	88.3
1999	66.3	66.4	67.1	66.5	68.4	75.2	72.8	74.6	73.1	75.4	89.3
2000	72.9	71.8	75.0	73.6	75.3	78.8	77.6	79.3	76.7	81.5	92.3
Ø 90/99	68.3	69.1	69.0	68.9	71.8	77.8	75.9	76.0	74.7	77.0	89.3

**Rote Gewächse / cépages rouges**

Jahr Année	Blauburgunder / Pinot Noir								Gamay			Merlot	
	ZH	SH	SG	GR	AG	TG	VS	VD	NE	VS	VD	GE	TI
1990	90.1	89.9	94.2	97.3	89.9	88.3	93.6	88.5	88.3	87.5	80.4	83.0	87.4
1991	84.3	84.7	85.1	86.4	82.0	82.2	89.1	83.3	83.0	86.4	79.9	78.5	84.8
1992	90.1	92.3	90.0	92.6	89.5	88.6	93.2	85.2	85.2	89.1	76.0	72.0	74.6
1993	81.5	82.4	88.2	93.5	81.3	82.0	89.9	77.9	76.0	87.2	71.9	68.9	77.2
1994	81.3	84.8	87.0	93.1	82.8	81.3	90.1	79.3	79.5	84.7	74.5	77.6	78.5
1995	80.9	79.3	87.8	97.0	82.9	81.4	93.3	83.2	81.6	88.8	76.3	75.9	82.1
1996	81.6	81.5	87.8	89.5	83.8	79.8	91.2	85.7	84.7	88.1	77.9	77.6	82.6
1997	91.7	92.9	91.5	94.9	92.8	89.8	95.9	91.6	89.4	88.9	83.2	83.0	83.9
1998	89.0	89.3	88.0	94.9	88.7	90.5	91.5	88.4	88.3	87.8	82.4	81.0	81.2
1999	86.5	89.9	92.2	96.6	88.6	88.3	91.4	85.3	84.7	87.1	77.6	77.6	78.1
2000	87.4	91.6	91.0	97.9	91.8	87.6	94.1	90.3	91.0	92.7	85.7	87.4	85.1
Ø 90/99	85.7	86.7	89.2	93.6	86.2	85.2	91.9	84.8	84.1	87.6	78.0	77.5	81.0

Quelle: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone

Source: Contrôle officiel de la vendange des cantons

**Tab 2.2: Ernteaussichten - pronostics de vendanges 2001**  
(in / en hl)

Kantone Cantons -	Rote Sorten Cépages rouges	Weisse Sorten Cépages blancs	TOTAL	Aussichten Pronostics	Ernte Récolte 2000	Durchschnitt Moyenne 1991-2000
ZH	24'000	14'400	38'400	36'000	39'706.8	36'611
BE Thunersee	336	720	1'056	1136	1'051.4	892
LU	480	800	1'280	960	1'315.7	912
SZ	1'032	888	1'920	2'280	2'133.0	1'640
OW	10	0	10	2	5.6	2
NW*	6	4	10	5	10.2	8
GL*	59	22	81	81	80.8	55
ZG*	14	13	28	41	27.7	37
SO	104	36	140	160	204.5	113
BS	136	160	296	324	357.8	238
BL	4'160	1'680	5'840	6'480	7'022.0	5'605
SH	24'871	6'151	31'022	32'248	32'950.0	31'230
AR*	57	25	81	98	81.3	118
AI*	0	28	28	30	28.0	28
SG	7'900	1'700	9'600	10'300	11'483.4	10'201
GR	18'500	3'300	21'800	25'521	26'302.0	21'426
AG	17'028	10'862	27'890	25'200	24'930.5	20'952
TG	9'355	5'049	14'404	17'664	16'941.6	16'075
<b>Deutschschweiz</b>	<b>108'048</b>	<b>45'838</b>	<b>153'886</b>	<b>158'530</b>	<b>164'632.3</b>	<b>146'143</b>
Misox (GR)	1'010	60	1'070	1'252	1'110.0	1'101
TI	46'204	2'800	49'004	50'160	47'975.8	43'670
<b>Swiss Italia</b>	<b>47'214</b>	<b>2'860</b>	<b>50'074</b>	<b>51'412</b>	<b>49'085.8</b>	<b>44'771</b>
BE Lac de Bienna	4'720	10'240	14'960	16'400	14'916.4	14'095
FR	2'320	7'680	10'000	10'000	8'968.7	8'972
VD	90'000	265'000	355'000	399'900	372'987.0	379'138
VS	256'400	176'800	433'200	478'560	500'077.4	464'261
NE	17'480	23'080	40'560	42'960	35'295.5	37'787
GE + zone frontalière	59'000	70'000	129'000	138'000	129'338.5	124'429
JU*	255	140	395	305	419.2	203
<b>Suisse romande</b>	<b>430'175</b>	<b>552'940</b>	<b>983'115</b>	<b>1'086'125</b>	<b>1'062'002.7</b>	<b>1'028'885</b>
<b>SCHWEIZ / SUISSE</b>	<b>585'437</b>	<b>60'1638</b>	<b>1'187'075</b>	<b>1'296'067</b>	<b>1'275'720.8</b>	<b>1'219'799</b>
davon weiss / dont blanc				685'466	669'746	668'997

\* Erntezahlen 2000

\* Chiffres de la récolte 2000

Zahlen gemäss Schätzungen der Kantone, einschliesslich Tafeltrauben und Hybriden  
Chiffres selon les estimations de cantons, y compris les raisins de table et les hybrides



**Tab 3.1: Zusammenstellung der Vorräte von inländischen Weinen der Kategorie I & II per 30. Juni 2001  
Récapitulation des stocks de vins indigènes des catégories I et II au 30 juin 2001**

(in / en hl)	2001						2000						Durchschnitt / Moyenne 1991-2000			
	weisse/ blancs	rote/ rouges	rosés <sup>3</sup>	Schaumweine/ Vins mousseux <sup>3</sup>	Anderer/ autres <sup>4</sup>	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	Total	
<b>Inländische Kat. I / Indigènes cat. I</b>																
- Waadt / Vaud	291'408	80'664	11'406	678	0	384'156	289'025	87'057	376'082	331'849	92'683	424'532				
- Wallis / Valais	251'998	190'855	24'943	1'825	0	469'621	211'756	124'332	428'350	257'090	222'152	479'242				
- Neuenburg / Neuchâtel	17'322	5'591	5'544	122	0	285'779	18'429	29'977	209'41	30'861	10'066	31'007				
- Genf / Genève	24'960	12'221	5'423	76	0	42'680	4'570	3'473	51'107	50'076	36'668	86'744				
- Freiburg / Fribourg (Vully)	3'553	754	244	19	0	4'328	3'453	1'413	4'441	3'801	770	4'571				
- Bielersee / Lac de Bienne	3'105	1'032	173	18	0	0	0	0	4'866	4'270	990	5'260				
- Jura	2	1	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0				
<b>Westschweiz</b>	592'348	291'118	47'733	2738	0	933'937	556'117	339'595	895'712	668'027	363'329	1'031'356				
<i>Suisse occidentale</i>																
- Zürich / Zurich	8'547	15'731	714	267	1	25'260	9'489	17'143	26'632	7'909	1	16'283	1	24'193		
- Baselland / Bâle-Campagne	1'020	3'482	102	20	0	4'624	933	2'738	3'671	760	1	2'254	1	3'015		
- Schaffhausen / Schaffhouse	8'338	27'419	2'895	439	2	39'103	7'546	30'272	37'818	6'505	1	29'868	1	36'374		
- St. Gallen / St-Gall	2'570	7'987	425	136	18	11'136	2'519	7'472	9'991	1'701	1	6'652	1	8'354		
- Graubünden / Grisons	2'156	16'771	623	95	0	19'645	2'313	13'371	15'684	1'794	1	12'765	1	14'560		
- Aargau / Argovie	4'650	8'702	773	63	0	14'188	4'839	8'121	12'960	6'378	1	6'592	1	12'971		
- Thurgau / Thurgovie	3'568	9'010	562	84	0	13'224	4'629	8'782	13'411	4'114	1	7'785	1	11'900		
- Andere / autres	1'085	933	31	14	0	2073	971	706	1'677	802	1	669	1	1'472		
<b>Ostschweiz</b>	31'954	90'035	6'125	1118	21	129'253	33'239	88'605	121'844	29'963		82'868		112'839		
<i>Suisse orientale</i>																
<b>Tessin / Ticino</b>	7'861	62'398	17'91	448	0	72'498	8'108	63'169	71'277	4'107		70'398		74'505		
<b>Total</b>	632'163	1'443'551	55'649	4'304	21	1'135'688	597'464	597'464	1'088'833	1'088'833		1'218'692		1'516'555		
<b>Inländische Kat. II / Indigènes cat. II</b>																
- Westschweizer	54'637	51'711	13'231	3'443		0	123'022	41'065	58'695	99'760	30'963	2	65'766	2	96'731	
- Suisse occidentale	4'180	2'096	940	71	0	7'287	3'845	3'565	7'410	3'577	2	3'079	2	6'658		
- Ostschweizer																
- Suisse orientale																
- Italienische Schweiz	250	1'554	110	2	0	1'916	229	1'332	1'561	204	2	1'328	2	1'534		
- Suisse italienne	5'134	7'032	434	864	0	13'464	8'859	4'752	11'611	7'883	2	4'126	2	12'011		
- Schweizer Wein / vin suisse	64'201	62'393	14'715	4'380	0	14'589	51'998	68'344	120'342	42'627		74'298		116'934		
<b>Total Inländische Kat. I+II</b>	636'344	505'944	70'364	8'684	21	1'281'377	649'462	659'713	1'209'175	744'724		590'854		1'335'634		
<b>Total Inländische Kat. I+II</b>																

<sup>1</sup> Ab 1992 separat erfasst; Durchschnitt von 9 Jahren / relevé séparément dès 1992; moyenne de 9 ans

<sup>2</sup> Ab 1993 separat erfasst; Durchschnitt von 8 Jahren / relevé séparément dès 1993; moyenne de 8 ans

<sup>3</sup> Ab 2001 separat erfasst / relevé séparément dès 2001

<sup>4</sup> Andere: Likörweine, Wermut, Sangria, usw. / autres: vins de liqueurs, vermouth, Sangria, etc.

**Tab 3.2: Zusammenstellung der Vorräte von Weinen der Kat. III und ausländischem Wein per 30. Juni 2001**  
**Récapitulation des stocks de vins de cat. III et de vins étrangers au 30 juin 2001**

Ah 2001 s'entraîne à Hassel / Belavå séparément dès 2001

AU 2001 | Supplai di classi / Ricerca e supervisione 2001

Ab 1993 separat erfasst; Durchschnitt von 8 Jahren / relevé séparément dès 1993; moyenne de 8 ans.

**Tab 3.3: Zusammenstellung der Vorräte von Weinen und Traubensaft per 30. Juni 2001**  
**Récapitulation des stocks de vins et jus de raisin au 30 juin 2001**

Kat. / Cat. I, II & III: Gesamttotal / total général	831'946	1220'074	139'720	59'610	21'231	227'1581	78'1778	1'368'277	2'150'055	863'806	1'464'996	2'328'818
Süßweine und Wermut / vins doux et vermouth										121'38		312'36
Schaumweine / vins mousseux										8'090		5'998
- inländische / indigènes										61'403		56'243
- ausländische / étrangers										69'493		62'241
Akkoholfeier Traubensaft jus de raisin sans alcool	7364	10'678			180'42	90'94	27'035	361'129	94'74		15'536	25'010

Während 1902 noch mit 4 Adressen durchaus ausreichte, musste man 1903 schon auf 8 Adressen ausweichen.

Autour de l'Europe et de la Suisse, le séparatisme a connu un succès dans les deux dernières décennies.

**Tab 4: Weinkonsum<sup>1</sup> / consommation de vins<sup>1</sup>**

(in / en hl)

	Mittel / Moyenne						
	90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	
<b>INLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							
Lagerbestände am 1. Juli	599'635	557'500	634'107	590'259	562'699	561'117	Stocks au 1er juillet
Ernte abz. Traubensaftproduktion	547'184	614'561	488'134	547'453	591'278	605'793	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'146'819	1'172'061	1'122'241	1'137'712	1'153'977	1'166'910	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	588'069	634'107	590'259	562'699	561'117	576'308	Stocks au 30 juin
Konsum	558'750	537'954	531'982	575'013	592'860	590'602	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							
Lagerbestände am 1. Juli	902'877	899'087	831'585	827'831	821'240	807'159	Stocks au 1er juillet
Einfuhr: - Fasswein	1'153'930	1'079'549	1'075'428	1'006'183	967'768	914'070	Importations: - fûts
- Flaschenwein	328'831	351'869	423'552	456'774	491'435	530'045	- bouteilles
Verfügbare Menge	2'385'638	2'330'505	2'330'565	2'290'788	2'280'443	2'251'274	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	872'830	831'585	827'831	821'240	807'159	783'486	Stocks au 30 juin
Konsum	1'512'808	1'498'920	1'502'734	1'469'548	1'473'284	1'467'788	Consommation
<b>Gesamtkonsum Rotwein</b>	2'071'558	2'036'874	2'034'716	2'044'561	2'066'144	2'058'390	Consommation tot. de vins rouges
<b>INLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							
Lagerbestände am 1. Juli	793'254	678'864	698'777	612'189	587'735	650'920	Stocks au 1er juillet
Ernte abz. Traubensaftproduktion	675'515	688'388	556'690	624'457	718'014	669'438	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'468'769	1'367'252	1'255'467	1'236'646	1'305'749	1'320'358	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	752'538	698'777	612'189	587'735	650'920	696'364	Stocks au 30 juin
Konsum	716'231	668'475	643'278	648'911	654'829	623'994	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							
Lagerbestände am 1. Juli	97'390	183'808	130'426	143'106	125'052	130'859	Stocks au 1er juillet
Einfuhr: - Fasswein	146'009	123'456	173'123	165'136	156'883	171'696	Importations: - fûts
- Flaschenwein	65'738	61'823	90'141	82'623	97'872	102'188	- bouteilles
Verfügbare Menge	309'137	369'087	393'690	390'865	379'807	404'743	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	104'105	130'426	143'106	125'052	130'859	134'682	Stocks au 30 juin
Konsum	205'032	238'661	250'584	265'813	248'948	270'061	Consommation
<b>Gesamtkonsum Weisswein</b>	921'263	907'136	893'862	914'724	903'777	894'055	Consommation tot. de vins blancs
<b>GESAMTKONSUM</b>	2'992'821	2'944'010	2'928'578	2'959'285	2'969'921	2'952'445	CONSOMMATION TOTALE
davon inländischer Wein	1'274'981	1'206'429	1'175'260	1'223'924	1'247'689	1'214'596	dont vins indigènes
davon ausländischer Wein	1'717'840	1'737'581	1'753'318	1'735'361	1'722'232	1'737'849	dont vins étrangers
Ausfuhr rot (Fass + Flaschenwein) <sup>2</sup>	5'809	7'612	8'803	7'989	8'335	6'910	Exportations rouges (fûts + bouteilles)
Ausfuhr weiss (Fass + Flaschenwein) <sup>2</sup>	6'741	5'925	5'398	4'870	5'268	5'636	Exportations blancs (fûts + bouteilles)
<b>GESAMTKONSUM IN DER SCHWEIZ</b>	2'980'271	2'930'473	2'914'377	2'946'426	2'956'318	2'939'899	CONSOMMATION TOT. EN SUISSE
Konsum von Schaumwein	97'234	94'664	96'550	110'617	118'187	124'448	Consommation de vins mousseux
<b>Verarbeitungswein / vin industriel : (weiss + rot / blanc + rouge)</b>							
<b>Einführen</b>							
Rotwein	2204.2942	12'455	11'864	9'614	12'326	13'561	Vin rouge
Weisswein	2204.2941	80'493	91'864	85'193	64'187	68'699	Vin blanc
Total	92'948	103'728	94'807	76'513	82'260		Total

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6. / période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.<sup>2</sup> Inländischer und Ausländischer Wein / vin indigène et étranger**Quellen / sources:**

Inländischer Wein: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Ausländischer Wein: Einfuhr gemäss schweizerischen Aussenhandelsstatistik und die Lagerbestände beim Handel

Vins indigènes: selon déclarations obligatoires de la vendange et les stocks du commerce

Vins étrangers: importations selon statistiques du commerce extérieur de la Suisse et les stocks du commerce

Zolltarif-Nr. / no du tarif douanier:

Offenwein / ouvert 2204.2131/2139, 2204.2921/2922/2929, 2204.2931/2932/2939, 2204.2941/2942

Flaschen / bouteilles 2204.2121/2129, 2204.2141/2149

Schaumwein / mousseux 2204.1000

**Tab 4.1: Konsum von ausländischen Rotweinen<sup>1</sup>**  
**Consommation de vins rouges étrangers<sup>1</sup>**  
 (in / en hl)

	Mittel/Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>FRANKREICH / FRANCE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	354'349	337'369	307'241	303'402	302'400	293'537
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	377'359	384'761	391'221	367'998	348'126	352'568
- Flaschen / bouteilles	135'452	138'087	153'534	158'233	152'395	187'158
Verfügbarkeit / disponibilités	867'160	860'217	851'996	829'633	802'921	833'263
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	339'675	307'241	303'402	302'400	293'537	340'017
Konsum / consommation	527'485	552'976	548'594	527'233	509'384	493'246
<b>ITALIEN / ITALIE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	257'358	265'284	249'641	241'335	243'761	232'490
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	360'871	319'968	325'008	348'282	360'749	354'809
- Flaschen / bouteilles	85'531	94'467	110'961	118'414	127'706	178'473
Verfügbarkeit / disponibilités	703'760	679'719	685'610	708'031	732'216	765'772
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	250'886	249'641	241'335	243'761	232'490	275'501
Konsum / consommation	452'874	430'078	444'275	464'270	499'726	490'271
<b>SPANIEN / ESPAGNE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	128'974	117'429	116'380	116'758	105'471	108'448
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	253'837	217'427	231'729	187'373	154'456	150'909
- Flaschen / bouteilles	56'605	64'147	81'908	90'197	95'643	102'868
Verfügbarkeit / disponibilités	439'416	399'003	430'017	394'328	355'570	362'225
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	122'966	116'380	116'758	105'471	108'448	117'141
Konsum / consommation	316'450	282'623	313'259	288'857	247'122	245'084
<b>Verarbeitungswein / vin industriel : (Weiss- und Rotwein / vin blanc et rouge)</b>						
<b>Einführen / Importations</b>						
Total	80'493	97'228	94'808	76'513	82'260	
Italien / Italie	28'232	40'418	30'802	22'206	36'704	
Frankreich / France	20'563	19'136	25'627	16'894	18'967	
Südafrika / Afrique du Sud	0	0	3620	21367	15'270	
Spanien / Espagne	18'418	27'137	12'683	8'581	10'250	
Andere / autres	13'280	10'537	22'076	7'465	1'069	

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6. / période de calculation: année viticole-allant du 1.7. au 30.6.

**Quellen / sources:**

Lagerbestände beim Handel / les stocks du commerce

Einfuhr gemäss des schweizerischen Aussenhandelsstatistik

Importations selon statistiques du commerce extérieur de la Suisse

Zolltarif-Nr. / no du tarif douanier:

Fass / fûts 2204.2131/2139, 2204.2931/2932/2939, 2204.2942

Flaschen / bouteilles 2204.2141/2149

Verarbeitungsweine / vins industriels : 2204.2941, 2204.2942

**Tab 4.2: Konsum von Walliser Weinen / consommation de vins valaisans<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	228'862 243'707	199'440 287'563	227'396 223'743	248'937 252'580	246'931 235'812	216'594 270'924
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	472'569 222'767	487'003 227'396	451'139 248'937	501'517 246'931	482'743 216'594	487'518 215'798
Konsum / consommation	249'802	259'607	202'202	254'586	266'149	271'720
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	286'067 221'956	228'016 226'887	232'802 201'912	222'731 215'643	208'266 210'148	208'126 229'153
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	508'023 262'532	454'903 232'802	434'714 222'731	438'374 208'266	418'414 208'126	437'279 251'998
Konsum / consommation	245'491	222'101	211'983	230'108	210'288	185'281
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>495'293</b>	<b>481'708</b>	<b>414'185</b>	<b>484'694</b>	<b>476'437</b>	<b>457'002</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode. Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermittelklärung und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.3: Konsum von Waadtländer Weinen / consommation de vins vaudois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaitt / récolte moins jus de raisin	94'739 86'586	87'878 97'681	95'070 79'306	89'455 82'086	80'629 101'423	87'057 91'666
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	181'325 92'684	185'559 95'070	174'376 89'455	171'541 80'629	182'052 87'057	178'723 92'070
Konsum / consommation	88'641	90'489	84'921	90'912	94'995	86'653
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaitt / récolte moins jus de raisin	340'839 296'683	320'353 302'287	334'330 236'930	288'335 259'384	263'015 317'814	289'025 281'256
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	637'522 331'849	622'640 334'330	571'260 288'335	547'719 263'015	580'829 289'025	570'281 291'408
Konsum / consommation	305'673	288'310	282'925	284'704	291'804	278'873
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>394'314</b>	<b>378'799</b>	<b>367'846</b>	<b>375'616</b>	<b>386'799</b>	<b>365'526</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.4: Konsum von Genfer Weinen / consommation de vins genevois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	39'833 56'073	34'326 64'515	36'779 53'942	31'032 48'343	20'343 64'200	21'130 58'709
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	95'906 36'668	98'841 36'779	90'721 31'032	79'375 20'343	84'543 21'130	79'839 17'643
Konsum / consommation	59'238	62'062	59'689	59'032	63'413	62'196
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	58'316 67'178	28'060 73'560	35'253 58'003	20'297 52'579	17'922 82'890	29'978 70'541
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	125'494 50'076	101'620 35'253	93'256 20'297	72'876 17'922	100'812 29'978	100'519 24'960
Konsum / consommation	75'418	66'367	72'959	75'558	70'834	75'558
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>134'656</b>	<b>128'429</b>	<b>132'648</b>	<b>113'986</b>	<b>134'247</b>	<b>137'754</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.5: Konsum von Neuenburger Weinen / consommation de vins neuchâtelois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	9'804	10'256	11'999	9'741	10'603	12'432
Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	13'124	14'957	10'314	12'243	17'048	14'324
Verfügbarkeit / disponibilités	22'928	25'213	22'313	21'984	27'651	26'756
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	10'259	11'999	9'741	10'603	12'432	11'135
Konsum / consommation	12'669	13'214	12'572	11'381	15'219	15'621
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	21'222	18'701	17'862	14'004	16'038	18'429
Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	24'432	23'639	15'320	25'958	28'674	20'972
Verfügbarkeit / disponibilités	45'654	42'340	33'182	39'962	44'712	39'401
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	19'776	17'862	14'004	16'038	18'429	17'322
Konsum / consommation	25'878	24'478	19'178	23'924	26'283	22'079
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>38'547</b>	<b>37'692</b>	<b>31'750</b>	<b>35'305</b>	<b>41'502</b>	<b>37'700</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertendeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.6: Konsum von Bielersee Weinen / consommation de vins du Lac de Bielne<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	942 3'844	788 4'134	1'063 3'691	1'099 4'257	1'119 5'459	1'413 4'733
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	4'786 994	4'922 1'063	4'754 1'099	5'356 1'119	6'578 1'413	6'146 1'206
Konsum / consommation	3'792	3'859	3'655	4'237	5'165	4'940
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	4'362 10'220	3'660 10'114	3'742 7'719	2'864 10'236	2'767 11'291	3'453 10'115
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	14'582 3'951	13'774 3'742	11'461 2'864	13'100 2'767	14'058 3'453	13'568 3'105
Konsum / consommation	10'631	10'032	8'597	10'333	10'605	10'462
<b>GESÄMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	14'423	13'891	12'252	14'570	15'770	15'402

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.7: Konsum von Freiburger Weinen / consommation de vins tribourgeois (Vully)<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. II + deklassierte Weine / sans les cat. II + vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	753	887	760	738	779	968
Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	1'715	1'872	1'579	1'910	2'334	2'068
Verfügbarkeit / disponibilités	2'468	2'759	2'339	2'648	3'113	3'036
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	770	760	738	779	968	998
Konsum / consommation	1'698	1'999	1'601	1'869	2'145	2'038
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	4'039	3'571	3'640	2'817	3'226	3'473
Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	7'489	6'931	5'112	7'534	7'925	6'901
Verfügbarkeit / disponibilités	11'528	10'502	8'752	10'351	11'151	10'374
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	3'802	3'640	2'817	3'226	3'473	3'553
Konsum / consommation	7'726	6'862	5'935	7'125	7'678	6'820
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>9'424</b>	<b>8'861</b>	<b>7'536</b>	<b>8'994</b>	<b>9'823</b>	<b>8'859</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertendeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.8: Konsum von Tessiner Weinen / consommation de vins tessinois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. deklassierte Weine / sans la cat. de vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	70'655 43'268	68'129 46'999	67'901 37'301	59'029 50'224	63'392 47'715	64'501 45'227
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	113'923 71'460	115'128 67'901	105'202 59'029	109'253 63'392	111'107 64'501	109'728 65'852
Konsum / consommation	42'463	47'227	46'173	45'861	46'606	43'876
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	3'508 2'001	3'843 2'417	4'996 2'031	5'648 3'304	8'286 3'604	8'337 2'749
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	5'509 4'269	6'260 4'996	7'027 5'648	8'952 8'286	11'890 8'337	11'086 8'111
Konsum / consommation	1'240	1'264	1'379	666	3'553	2'974
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>43'703</b>	<b>48'491</b>	<b>47'552</b>	<b>46'527</b>	<b>50'159</b>	<b>46'851</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitteldeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce

**Tab 4.9: Konsum von Ostschweizer Weinen / consommation de vins de la Suisse alémanique<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. deklassierte Weine / sans la cat. de vins déclassés**  
 (in / en hl)

	Mittel / Moyenne 90/91-99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	90'450 99'985	86'176 96'699	80'984 78'095	71'811 95'654	75'355 117'114	92'169 116'407
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	190'435 88'196	182'875 80'984	159'079 71'811	167'465 75'355	192'469 92'169	208'576 99'195
Konsum / consommation	102'239	101'891	87'268	92'110	100'300	109'381
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. Ernte abz. Traubensaft / récolte moins jus de raisin	34'888 45'661	28'726 42'451	29'407 29'591	22'696 49'677	29'593 55'549	37'084 47'793
Verfügbarkeit / disponibilités Lagerbestände am / stocks au 30.6.	80'549 34'865	71'177 29'407	58'998 22'696	72'373 29'593	85'142 37'084	84'877 36'135
Konsum / consommation	45'884	41'770	36'302	42'780	48'058	48'741
<b>CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>148'123</b>	<b>143'661</b>	<b>123'570</b>	<b>134'890</b>	<b>148'358</b>	<b>158'122</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinherdeklärung und die Lagerbestände beim Handel

Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 4.10: Konsum von Traubensaft<sup>1</sup>**  
**Consommation de jus de raisin<sup>1</sup>**  
 (in / en hl)

	Mittel/Moyenne 90/91 - 99/00	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
Lagerbestände am 1. Juli Stocks au 1er juillet	24'909	16'694	16'653	15'516	30'876	36'129
Inländische Produktion Production indigène						
- Weiss / blanc	7'461	668	143	332	320	490
- Rot / rouge						308
Einfuhr Importation	96'286	92'116	91'431	95'672	93'533	182
Verfügbare Menge Disponibilités	128'656	109'478	108'227	111'520	124'729	82'880
Ausfuhr Exportation	807	1'976	1'779	1'305	736	889
Lagerbestände am 30. Juni Stocks au 30 juin	25'010	16'653	15'516	30'876	36'129	18'042
- Weiss / blanc						7'364
- Rot / rouge						10'678
<b>VERBÄUCH CONSOMMATION</b>	<b>102'639</b>	<b>90'849</b>	<b>90'932</b>	<b>79'339</b>	<b>87'864</b>	<b>100'568</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6. / période de calcul: année viticole allant du 1.7 au 30.6.

Quellen / sources:

Lagerbestände beim Handel / les stocks du commerce

Schweizerische Aussenhandelsstatistik / statistique du commerce extérieur de la Suisse  
Zolltarif-Nr. / no du tarif douanier

**Tab 5: Einfuhr / importation**

(in / en hl)

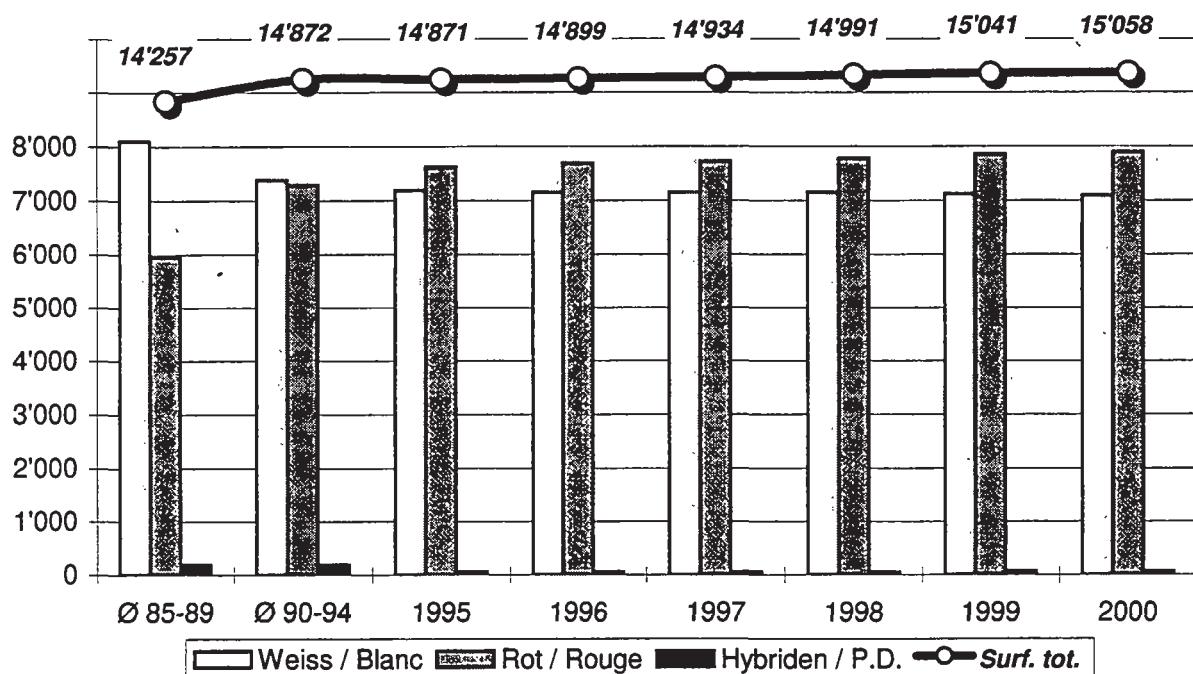
	1.07.00 - 31.12.00	1.01.01 - 30.06.01	Total
<b>Weiss / blanc</b>	Weisswein in Flaschen <i>Vin blanc en bouteilles</i> <sup>1</sup>	42'594.62	58'081.94
	Weisswein in Flaschen <i>Vin blanc en bouteilles</i> <sup>2</sup>	1'099.98	411.70
	Weisswein in Fass > 13% Vol. <i>Vin blanc en fûts &gt; 13% vol.</i> <sup>1</sup>	2'264.76	7'376.87
	Weisswein in Fass < 13% Vol. <i>Vin blanc en fûts &lt; 13% vol.</i> <sup>1</sup>	28'585.57	64'753.79
	Andere Weissweine in Fass <i>Autres vins blancs en fûts</i> <sup>2</sup>	13.84	1.50
	Weisser Verarbeitungswein <i>Vin blanc industriel</i>	39'571.83	29'127.38
	<b>Total Flaschen / bouteilles</b>	<b>43'694.60</b>	<b>58'493.64</b>
	<b>Total Offenwein / vrac</b>	<b>70'436.00</b>	<b>101'259.54</b>
	<b>Total:</b>	<b>114'130.60</b>	<b>159'753.18</b>
	<b>Total:</b>	<b>114'130.60</b>	<b>159'753.18</b>
<b>Rot / rouge</b>	Rotwein in Flaschen <i>Vin rouge en bouteilles</i> <sup>1</sup>	252'816.65	274'970.99
	Rotwein in Flaschen <i>Vin rouge en bouteilles</i> <sup>2</sup>	1'311.26	945.77
	Rotwein in Fiaschis <i>Vin rouge en fiasques</i> <sup>1</sup>	7710.82	6'343.60
	Rotwein in Fiaschis <i>Vin rouge en fiasques</i> <sup>2</sup>	89.59	36.97
	Rotwein in Fass > 13% Vol. <i>Vin rouge en fûts &gt; 13% vol.</i> <sup>1</sup>	17'794.57	55'128.20
	Rotwein in Fass < 13% Vol. <i>Vin rouge en fûts &lt; 13% vol.</i> <sup>1</sup>	363'488.82	449'666.47
	Andere Rotweine in Fass <i>Autres vins rouges en fûts</i> <sup>2</sup>	77.57	172.88
	Roter Verarbeitungswein <i>Vin rouge industriel</i>	8'467.37	5'093.46
	<b>Total Flaschen / bouteilles</b>	<b>254'127.91</b>	<b>275'916.76</b>
	<b>Total Offenwein / vrac</b>	<b>397'628.74</b>	<b>516'441.58</b>
	<b>Total:</b>	<b>651'756.65</b>	<b>792'358.34</b>
<b>Anderer / autres</b>	Süßweine, Weinspezialitäten und Mistellen in Flaschen / <i>Vins doux, spécialités de vins et mistelles en bouteilles</i>	5'724.91	6'650.36
	Süßweine, Weinspezialitäten und Mistellen in Fass <i>Vins doux, spécialités de vins et mistelles en fûts</i>	1'496.45	1'777.38
	Schaumwein <i>Vins mousseux</i>	73'968.18	41'022.39
	Traubenmost <i>Moûts de raisins</i>	4'872.72	2'510.02
	<b>TOTAL</b>	<b>851'949.51</b>	<b>1'004'071.67</b>
			<b>1'856'021.18</b>

<sup>1</sup> innerhalb des Zollkontingents eingeführt / importation dans les limites des contingents tarifaires

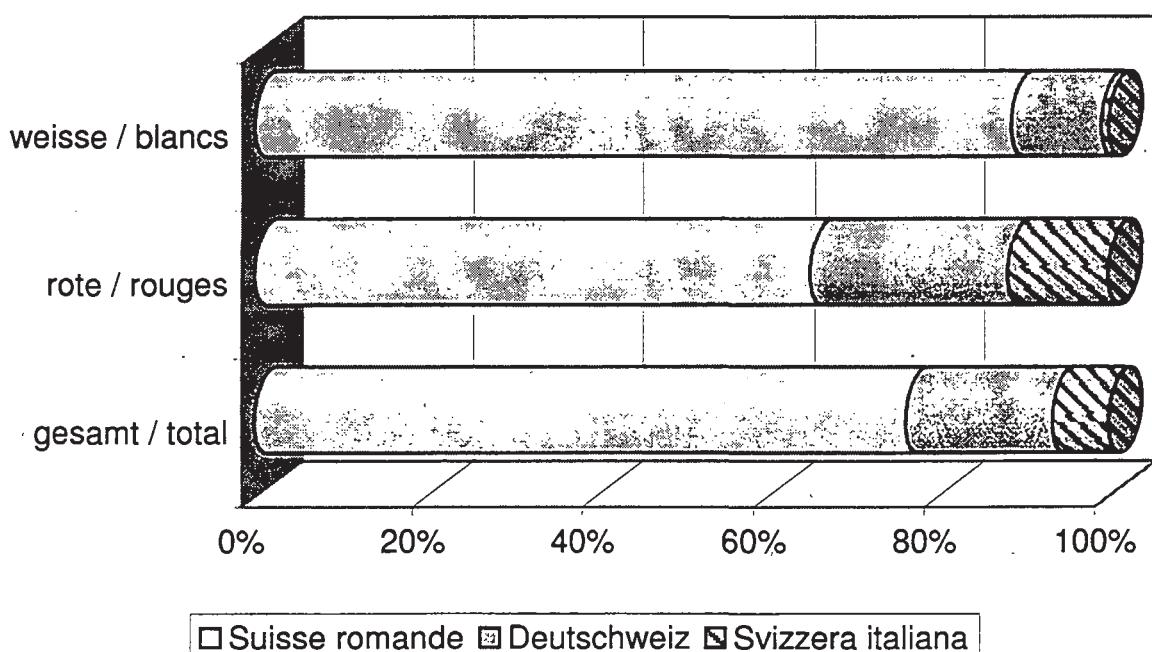
<sup>2</sup> ausserhalb des Zollkontingents / hors contingents



**Gra. 1 : Entwicklung der Rebflächen in der Schweiz  
Evolution des surfaces viticoles en Suisse**  
in / en ha



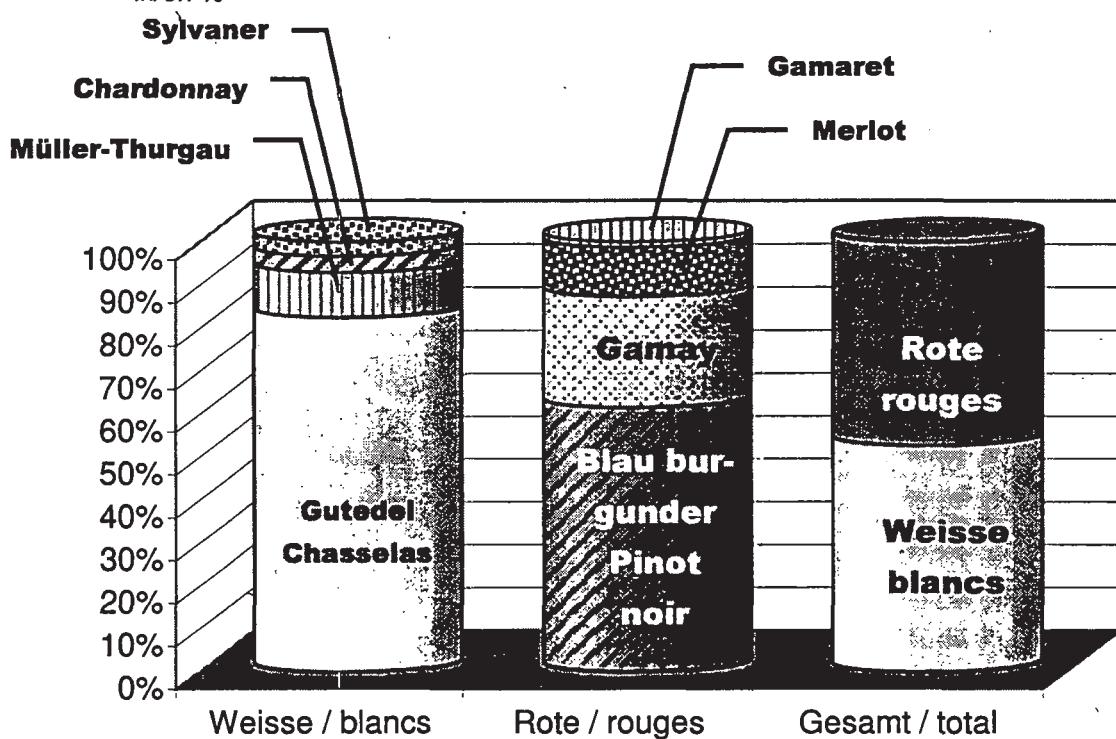
**Gra. 1.1 : Rebflächen nach Produktions gebieten  
Surfaces viticoles par région de production**  
in / en %





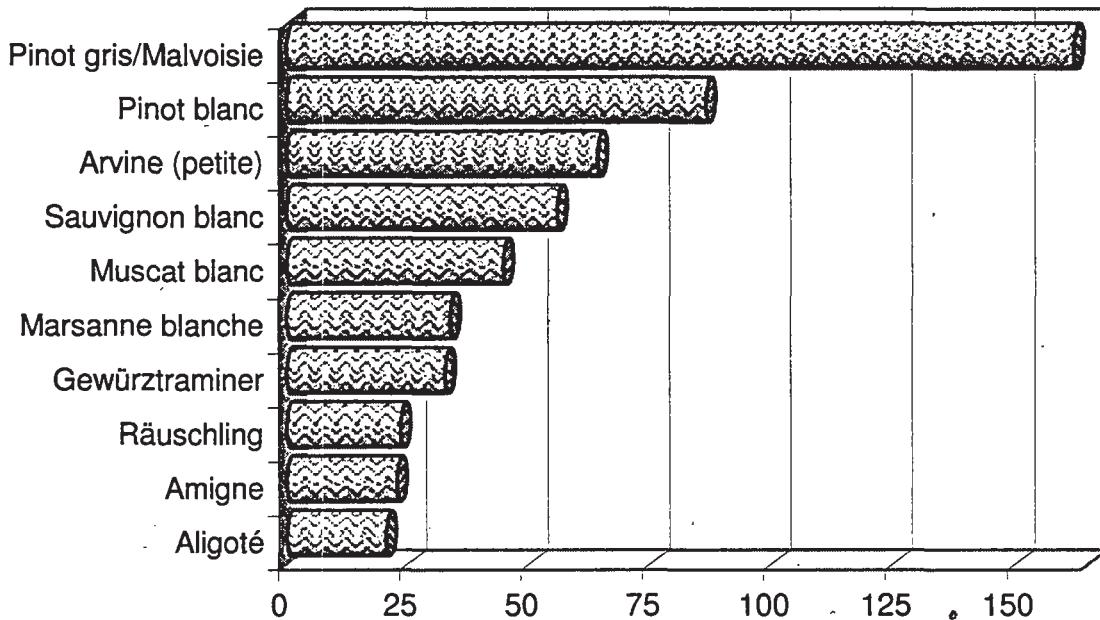
Gra. 1.2 : Reflächen nach Hauptsorten  
Surfaces viticoles par cépages principaux

in/en %



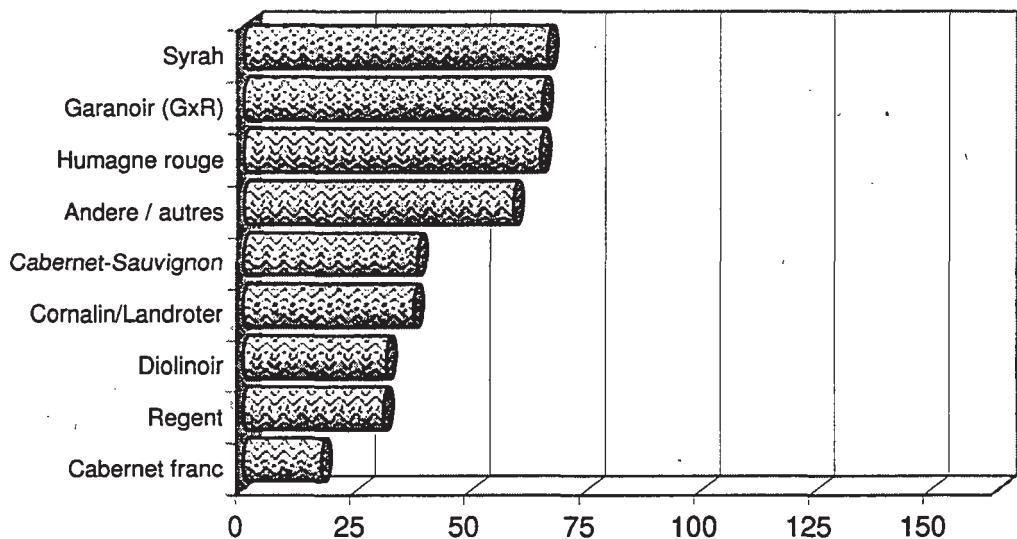
Gra. 1.3 : Reflächen nach weissen Spezialitäten  
Surfaces viticoles par spécialités blanches

in / en ha



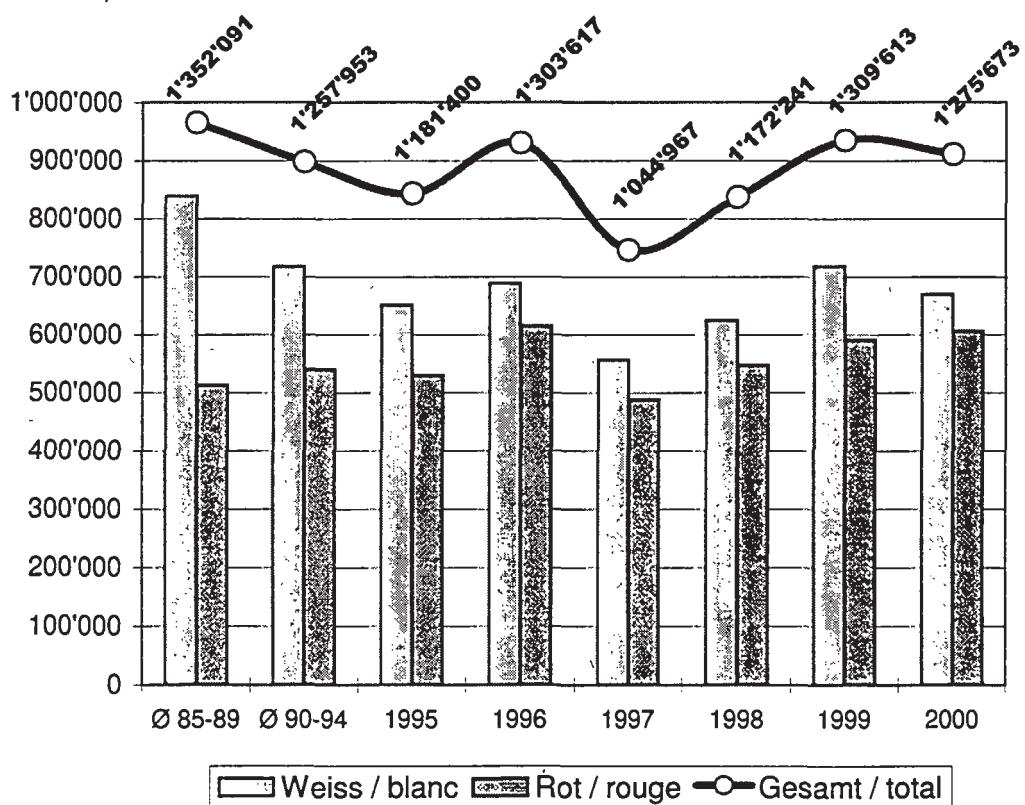


Gra. 1.4 : Reflächen nach roten Spezialitäten  
Surfaces viticoles par spécialités rouges  
in / en ha

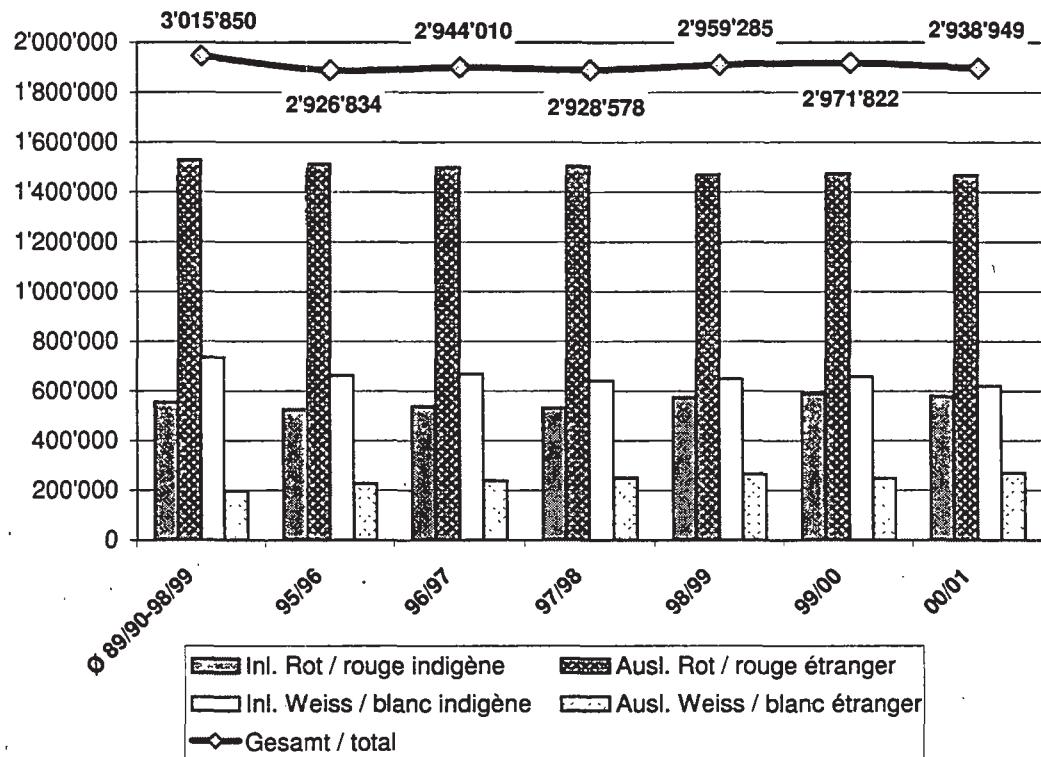


Gra. 2 : Weinproduktion in der Schweiz  
Production de vin en Suisse

in / en hl



Gra. 3 : Weinkonsum in der Schweiz  
Consommation de vin en Suisse  
in / en hl



Gra. 4 : Einführen vom 1.07.2000 bis 30.06.2001

Importations du 1.07.2000 au 30.06.2001

in / en hl

